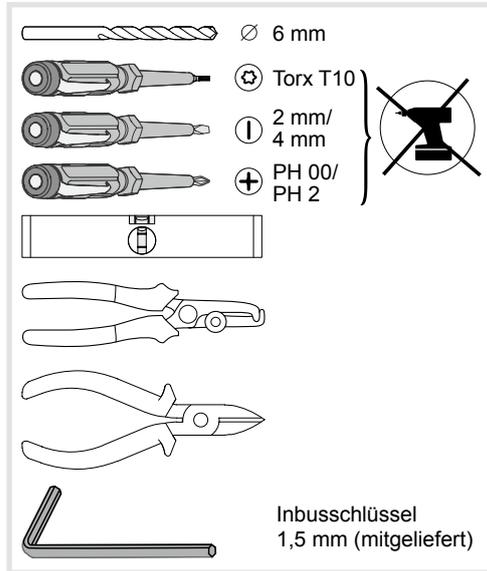


6LE001999A Ind. A

2D

RER5..Y, RER6..Y  
**Türstation für ELCOM.HOME Set**  
**Video zur Aufputzmontage:**  
 - 1 Taste RER5..Y  
 - 2 Tasten RER6..Y

**Benötigtes Werkzeug**



**Sicherheitshinweise**

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Bestimmungen, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen.

Bei Installation und Leitungsverlegung die für SELV-Stromkreise geltenden Vorschriften und Normen einhalten.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

**Geräteaufbau**

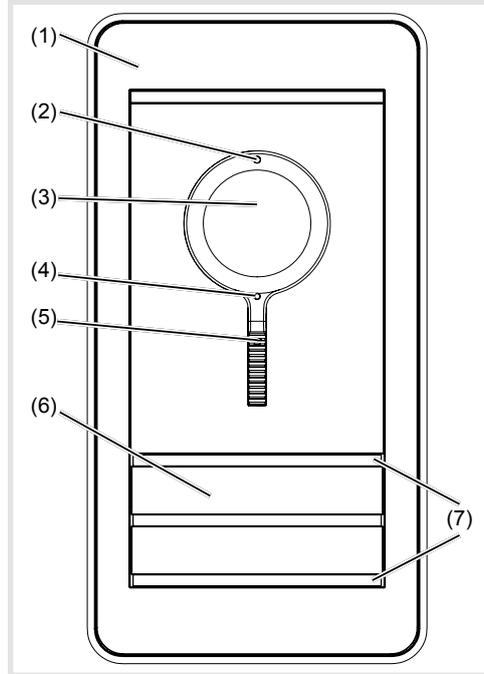


Bild 1: Frontseite

- (1) Dekorplatte
- (2) Mikrofon
- (3) Kamera
- (4) Fixierschraube für Kamera (Inbusschlüssel beiliegend)
- (5) Dämmerungssensor für Ruftasten-Hinterleuchtung/Lautsprecher
- (6) Tastenfeld mit Ruftastern
- (7) Abdeckstreifen für Demontageschutz

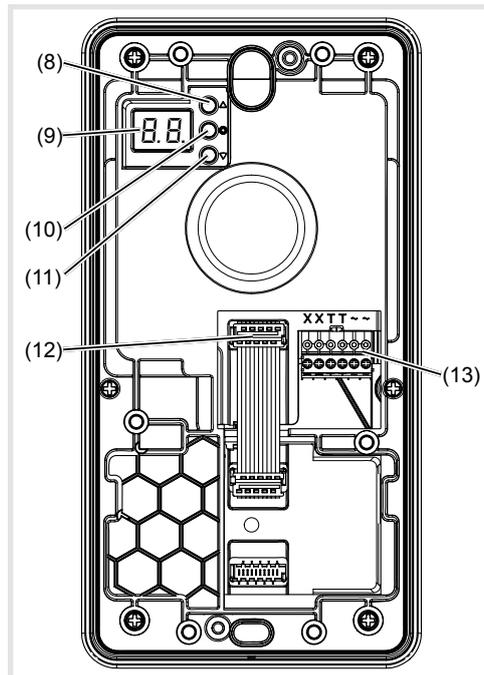


Bild 2 : Innenansicht

- (8) Einstelltaste Aufwärts ▲
- (9) 7-Segment-Anzeige
- (10) Auswahl taste ○
- (11) Einstelltaste Abwärts ▼
- (12) Modul-Verbindungskabel
- (13) Anschluss-Klemmblock

**Funktion**

Die Türstation funktioniert mit einem Zweidraht-Bussystem und ermöglicht die Kommunikation über Ton und Bild.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

- Aufputzmontage
- nicht kompatibel zu Sprechanlagen anderer Hersteller
- zum Gebrauch im Außenbereich geeignet

**Produkteigenschaften**

- vollständig vormontiert
- Namensschildwechsel von vorne ohne Spezialwerkzeug
- Ein-Mann Inbetriebnahme
- Ruftaster mit Quittierungston (programmierbar) und taktiler Rückmeldung
- Ruftaste auch als Licht- oder Türöffner-Taste sowie ohne Funktion einstellbar
- langlebige, homogene weiße LED Ruftasten-Hinterleuchtung
- dämmerungsgesteuerte Ruftasten-Hinterleuchtung mit einstellbarer Einschalthelligkeit
- bruch sichere, flächenbündige Ruftasten
- Farbkamera
- unsichtbare, blendfreie IR LED Nachtbeleuchtung
- temperaturgesteuerte Kameraheizung für klare Sicht
- kratzfeste Kameraabdeckung
- Lautsprecher und Mikrofon sabotagegeschützt
- Lautstärke und Mikrofonempfindlichkeit einstellbar
- Türöffnerkontakt auf 1 ... 10 s einstellbar
- Türöffnen ohne vorherigen Ruf in Ein-Türanlagen einstellbar

**Bedienung**

**Ruf aufbauen (Klingeln)**

- Den dem gewünschten Teilnehmer zugeordneten Ruftaster betätigen.  
 Wurde diese Funktion konfiguriert, wird die Ruftaster-Betätigung mit einem Quittierungston bestätigt. Die adressierten Innenstationen werden gerufen.

**Licht einschalten**

- Ein Ruftaster ist für die Beleuchtungssteuerung konfiguriert und gekennzeichnet (Lichteinlage beiliegend).
- Ruftaster für die Beleuchtung betätigen.  
 Wurde diese Funktion konfiguriert, wird die Ruftaster-Betätigung mit einem Quittierungston bestätigt. Der Lichtkontakt einer Strangversorgung wird für die eingestellte Zeit geschlossen.

**Reinigung und Pflege**

- Zur Reinigung und Pflege werden handelsübliche Produkte für die Pflege von Kunststoffteilen empfohlen.
- ⓘ Keine Stahlwolle, Stahlbürsten oder Ähnliches zur Reinigung verwenden, damit die Oberfläche nicht beschädigt wird.

## Informationen für die Elektrofachkraft

### Montage und elektrischer Anschluss



#### GEFAHR!

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile in der Einbaumgebung!

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!

Vor Arbeiten an Gerät oder Last alle zugehörigen Leitungsschutzschalter freischalten. Spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Bei der Installation von Türkommunikations-Anlagen sind die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach VDE 0800 zu beachten:

- getrennte Führung von Netz- und Türkommunikations-Leitungen mit einem Mindestabstand von 10 cm
- Trennsteg zwischen Netz- und Türkommunikations-Leitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen
- Verwendung handelsüblicher Fernmeldeleitungen, z. B. J-Y(St) Y mit 0,8 mm Durchmesser

#### Busleitungen

- J-Y(ST)Y oder A-2Y(L)2Y  
Verseiltes Adernpaar verwenden  
Empfehlung weiß/gelb
- CAT  
Verseiltes Adernpaar verwenden  
Empfehlung orange/weiß
- YR  
Nebeneinander liegende Adern verwenden

#### Türstation montieren

Die Anschlussleitungen und die Innenstationen sind unter Berücksichtigung der maximalen Leitungslängen und Dämpfungen an der Strangversorgung angeschlossen (siehe Bedienungsanleitung Strangversorgung).

- Dekorplatte (1) mit Hilfe eines flachen Schraubendrehers abziehen (Bild 3).

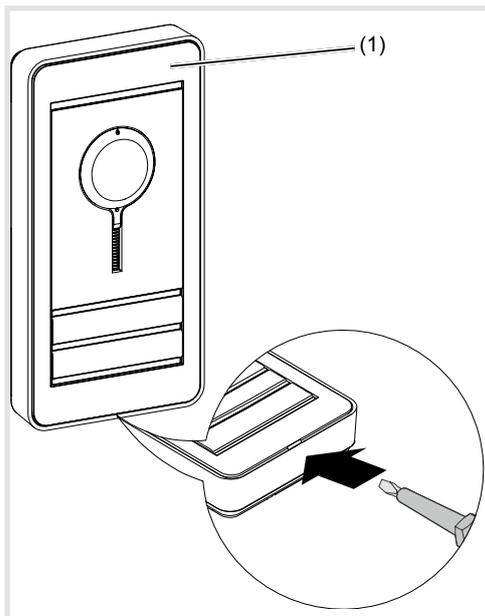


Bild 3: Abziehen der Dekorplatte

- Verwenden Sie einen Torx T10 Schraubendreher.
- Die beiden Schrauben (14) der Türstation lösen (Bild 4).

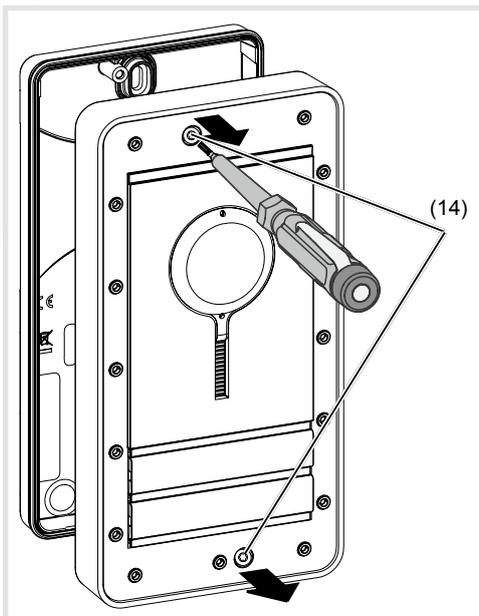


Bild 4: Erste Öffnung 1

(14) Schraube Torx T10

- Erstmaliges Öffnen des Gerätes: Schlitzschraubendreher mit 4 mm Klinge vorsichtig ca. 2 mm zwischen Montagesockel und Gehäuserand schieben. Montagesockel und Gehäuse mit vorsichtigen Hebelbewegungen voneinander trennen (Bild 5).

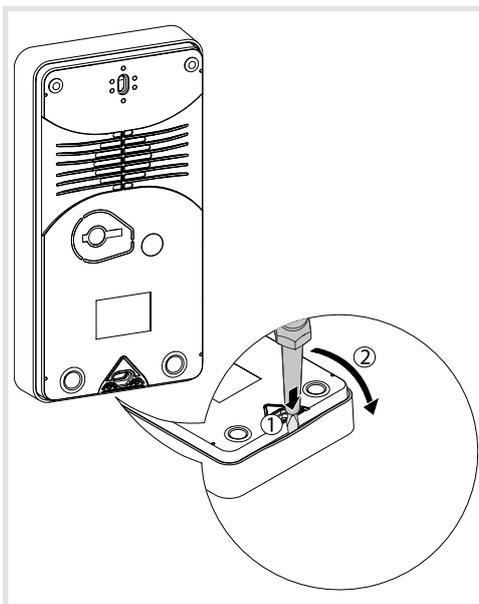


Bild 5: Erste Öffnung 2

- Mit einem spitzen Gegenstand (Stift, Schraube, starker Kupferdraht, etc.) die Membran durchstoßen, um die benötigte Öffnung zur Kabeldurchführung herzustellen (Bild 6).
- Führen Sie das Kabel ca. 170 mm durch die Membran.
- Halterung an der Wand positionieren, um die beiden Befestigungspunkte festzulegen (Bild 6).
- - Befestigungsschrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.  
- Schrauben mit max. Ø 4 mm und einem Flachkopf mit max. Ø 8 mm verwenden (Keine Senkkopfschrauben).



#### ACHTUNG!

Keinen Akkuschauber verwenden, Schrauben mit einem Schraubendreher anziehen.

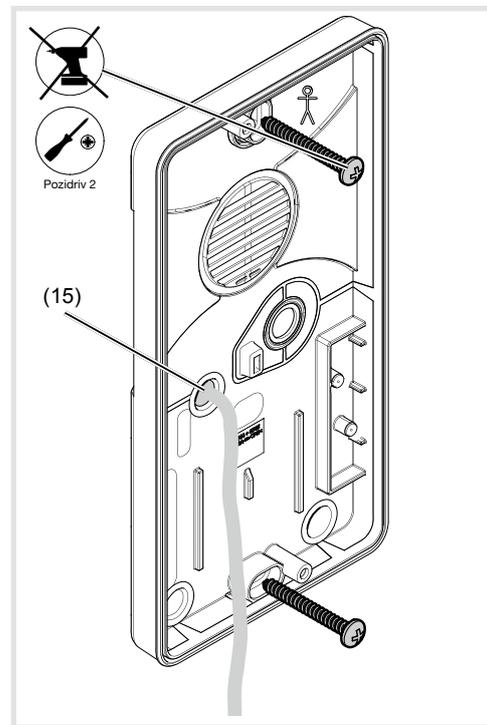


Bild 6: Befestigung der Sockelplatte (15) Kabeldurchführung

#### Türstation anschließen

- Anschlussklemme (13) aus dem Videomodul entnehmen (Bild 7).
- Adernpaar der 2Drht Busleitung an die Klemmen XX des Anschluss-Klemmblocks anschließen (Bild 7).
- Gegebenenfalls Türöffner-Leitung an die Klemmen TT des Anschluss-Klemmblocks (Bild 7 und 8) anschließen.

oder:

- Bei manipulationsgeschützter Installation den Türöffner an den Kontakt der Strangversorgung anschließen (Bild 9).
- Die Türöffner-Zuleitung darf zum Schutz vor Manipulation nicht durch die Türstation geführt werden.
- Für Ruftasten-Hinterleuchtung und Kameraheizung 12 V~ Zuleitung vom Netztransformator an die Klemmen ~ des Anschluss-Klemmblocks anschließen (Bild 7, 8 und 9).

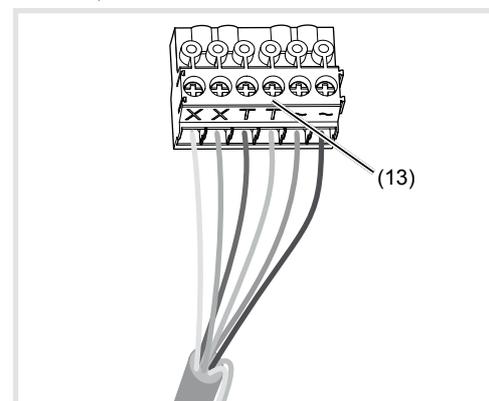


Bild 7: verdrahteter Anschluss-Klemmblock

- Der Anschluss als Etagen-Türstation ist der Bedienungsanleitung der Strangversorgung zu entnehmen.
- Anschluss-Klemmblock am Videoeinsatz aufstecken.

## Schaltzeichen und Elemente der Schaltpläne



- i** - Erden der Bus Strangversorgung (PE) erhöht die Störfestigkeit.
- Montieren Sie die Bus Strangversorgung in ausreichender Entfernung zu eventuellen elektrischen Störquellen (Funk- und Schnurlostelefone, Wi-Fi und IT-Geräte etc.).

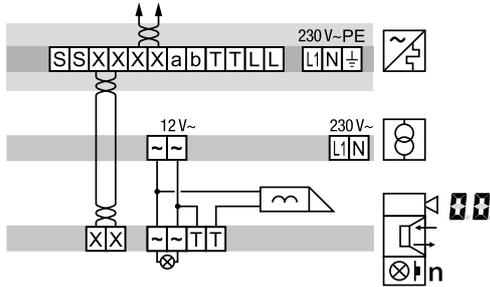


Bild 8: Türöffneranschluss an der Türstation

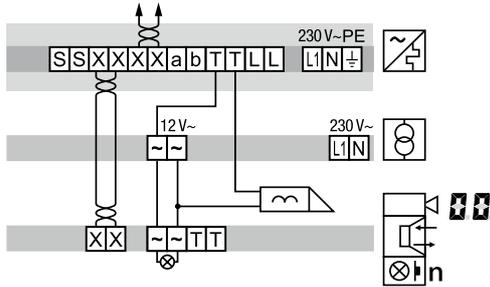


Bild 9: Anschluss der Türstation Video mit manipulationsgeschütztem Türöffner

## Systemeinstellungen aufrufen und verändern

Für die Systemeinstellungen (Bild 11) befinden sich auf der Rückseite des Videoeinsatzes 3 Bedientasten und eine zweistellige 7-Segment-Anzeige (Bild 2).

- Taste **▽ / ▲** betätigen.  
Gerät geht in den Einstell-Modus. Der erste Menüeintrag **Ab** wird angezeigt.
- i** Die Leserichtung der 7-Segment-Anzeige variiert um 180°, je nach dem mit welcher Taste **▽ / ▲** begonnen wird.
- Mit **▽ / ▲** den gewünschten Menüeintrag wählen (Bild 11).
- Mit **○** die Auswahl bestätigen.
- i** Nach 5 Sekunden ohne Betätigung erlischt die 7-Segment-Anzeige. Einstellungen werden übernommen. Das Gerät kehrt in den Normalbetrieb zurück.

## Werte einstellen

Der einzustellende Menüeintrag ist bestätigt und blinkt im Wechsel mit dem einzustellenden Wert.

- Taste **▽ / ▲** betätigen.  
Kurzer Tastendruck: Änderung des Wertes um eine Stufe.  
Langer Tastendruck: Durchlaufen der Werte. Nach Loslassen der Taste stoppt der Durchlauf.
- Eingestellten Wert mit **○** bestätigen.  
Das Gerät übernimmt die Einstellung und kehrt zum vorherigen Menüeintrag zurück.

## Ruftaster automatisch adressieren **AA**

Durch die automatische Ruftaster-Adressierung werden die Ruftaster den rückseitigen Steckverbindern wie folgt adressiert. Die Adressierung erfolgt automatisch von oben nach unten (Bild 10).

- i** Türstationen sind bereits ab Werk automatisch voradressiert.
- Der Menüeintrag **AA** ist ausgewählt. **AA** blinkt im Wechsel mit dem Eintrag **00** für abbrechen.
- Mit **▽ / ▲** den Eintrag **00** für automatische Adressierung wählen.
- Mit **○** bestätigen.  
Während der Adressierung flackert die Anzeige. Danach kehrt die Anzeige zum vorherigen Menüeintrag **AA** zurück.

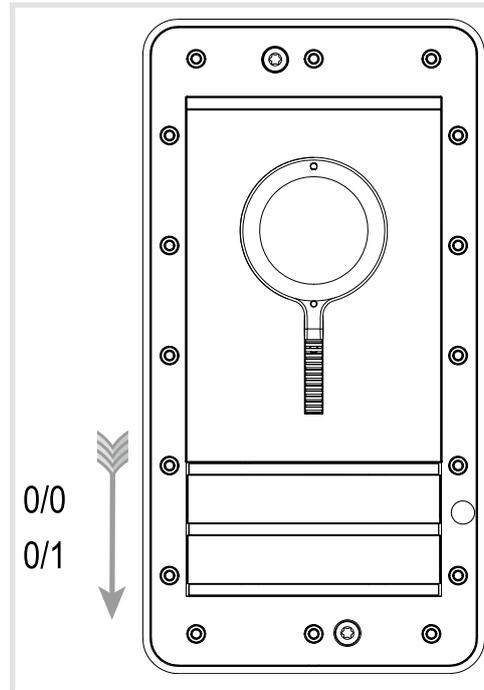


Bild 10: Modul-Adresse und automatische Ruftaster-Adressierung

## Einzel-Ruftaster Adresse/Funktion **Ab** einstellen

Der Menüeintrag **Ab** Einzel-Ruftaster Adresse/Funktion einstellen ist ausgewählt und blinkt.

- Einstellenden Ruftaster betätigen.  
Der Menüeintrag **Ab** blinkt im Wechsel mit der aktuellen Adresse/Funktion.
- Mit **▽ / ▲** die gewünschte Adresse **FF** ... **FF** oder Funktion **LL** für Licht-Taster, **EE** für Türöffner-Taster oder **--** für keine Funktion wählen.
- i Internruf<sup>1)</sup>**:  
In der Türkommunikations-Anlage sind Internrufe von Innenstation zu Innenstation möglich. Anders als bei Komfort Innenstationen stehen für den Internruf als Rufziele nur die festen Adressen **FF** und **FE** zur Verfügung.
- 1) Erfordert entsprechende Voreinstellung durch den Installateur (siehe: Innenstation/Erweiterte Einstellungen).
- Eingestellte Adresse/Funktion mit **○** bestätigen.  
Das Gerät übernimmt die Einstellung und kehrt zum vorherigen Menüeintrag **Ab** zurück.

## Gespeicherte Fehlercodes anzeigen **EE**

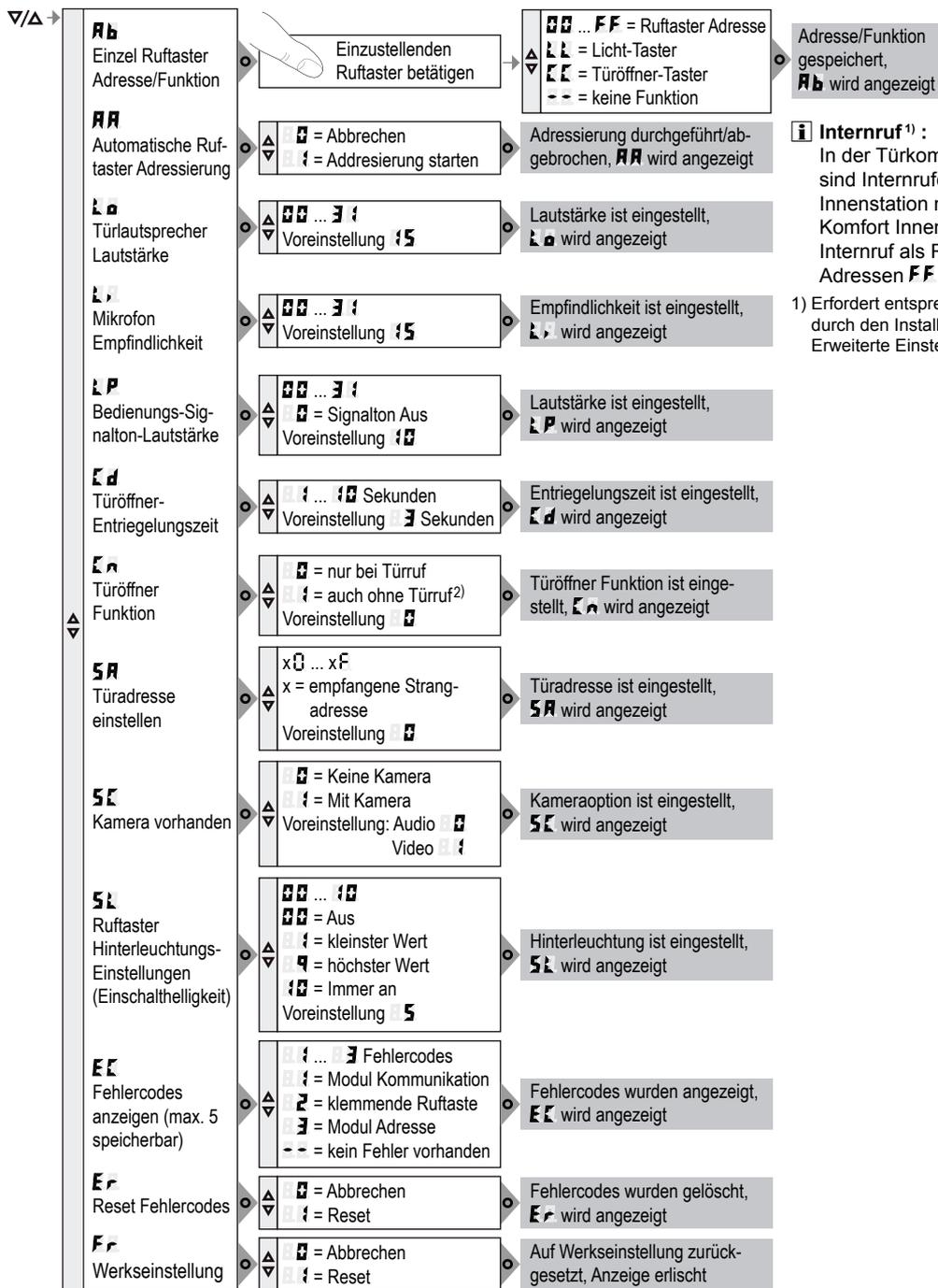
Im Betrieb auftretende Fehler des Videoeinsatzes und der Ruftaster-Module werden zur Diagnose im Fehlerspeicher des Videoeinsatzes gespeichert.

- Mit Taste **▽ / ▲** Menüeintrag **EE** wählen und mit **○** bestätigen  
Ist kein Fehlercode vorhanden, wird für 2 Sekunden **--** angezeigt und danach wieder **EE**.
- Sind Fehlercodes gespeichert, blinkt **EE** gefolgt von der Moduladresse und dem Fehlercode.
- Taste **▽ / ▲** betätigen, um gegebenenfalls weitere Fehlercodes aufzurufen.
- Taste **○** betätigen, um zum Menüeintrag **EE** zurückzukehren.

Fehler-code	Fehler-Ursache	Gegenmaß-nahmen
<b>0f</b>	Kommunikationsfehler zwischen Kameraeinatz und Ruftaster-Modul. Nach 3-maligem Auftreten des Fehlers wird automatisch ein Anlagen-Reset durchgeführt und der Fehlercode generiert.	Wenn der Fehler weiterhin besteht, muss das Ruftaster-Modul ausgetauscht und adressiert werden.
<b>0z</b>	klemmende Ruftaste	Ruftaster-Modul prüfen und bei Defekt austauschen und adressieren.
<b>03</b>	Das Schreiben der Ruftaster Adresse in das Ruftaster-Modul schlägt fehl.	Wenn der Fehler weiterhin besteht, muss das Ruftaster-Modul ausgetauscht und adressiert werden.

Tabelle 1: Fehlercodes und Gegenmaßnahmen

- i** Bei 5 gespeicherten Fehlercodes ist der Speicher erst zu löschen, damit neue Fehlercodes gespeichert werden können.
- i** Identische Fehlercodes werden nur einmalig gespeichert.



**i Internruf<sup>1)</sup> :**  
In der Türkommunikations-Anlage sind Internrufe von Innenstation zu Innenstation möglich. Anders als bei Komfort Innenstationen stehen für den Internruf als Rufziele nur die festen Adressen **FF** und **FE** zur Verfügung.

1) Erfordert entsprechende Voreinstellung durch den Installateur (siehe: Innenstation/Erweiterte Einstellungen).

2) Türöffner Funktion ohne Türruf nur in Ein-Tür Anlagen möglich

Bild 11: Übersicht Systemeinstellungen

## Türstation einsetzen

Die Systemeinstellungen sind abgeschlossen.

- Verwenden Sie einen Torx T10 Schraubendreher.
- Türstation auf die Halterung setzen und die beiden Schrauben an der Vorderseite festziehen (Bild 12).

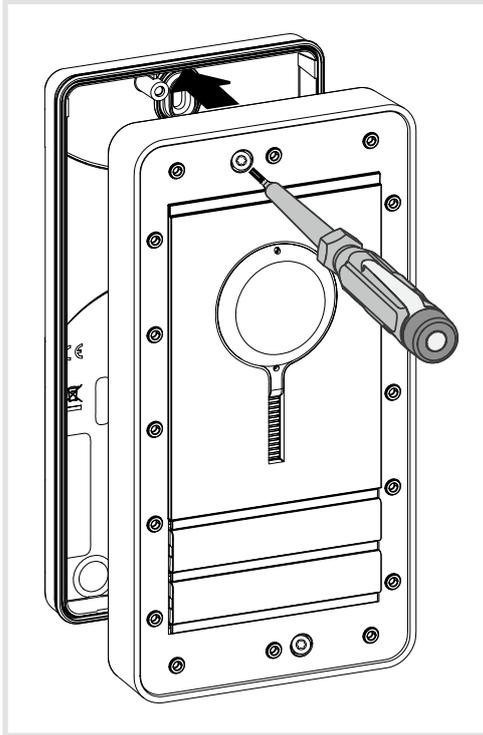


Bild 12: Türstation einsetzen

- Mitgelieferte Dekorplatte (1) auf die Türstation stecken, so dass der Clip-Mechanismus (16) nach unten weist (Bild 13).

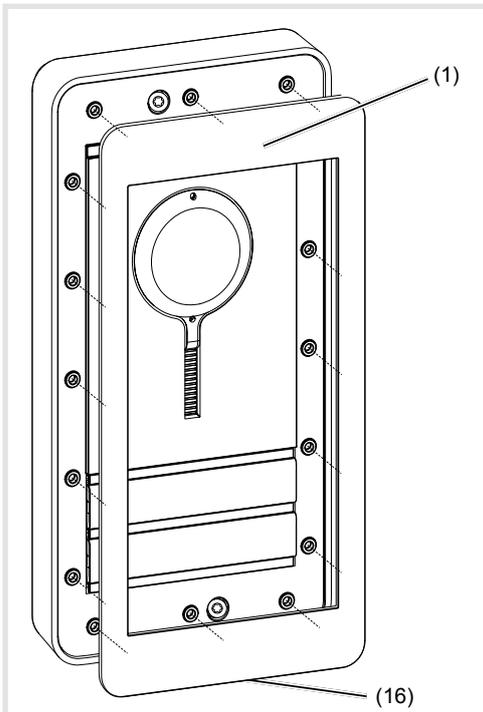


Bild 13: Aufsetzen der Dekorplatte (16) Clip-Mechanismus

## Kamera ausrichten

Um das Kamerabild an die Gegebenheiten vor Ort anzupassen, kann die Kamera ausgerichtet werden (Bild 14, 15 und 16).

Die Türstation ist installiert.

- Die Fixierschraube für die Kamera mit dem beiliegenden Inbusschlüssel 1,5 mm lösen (Bild 14).
- Eine Innenstation Video von der Türstation per Ruftaster rufen.

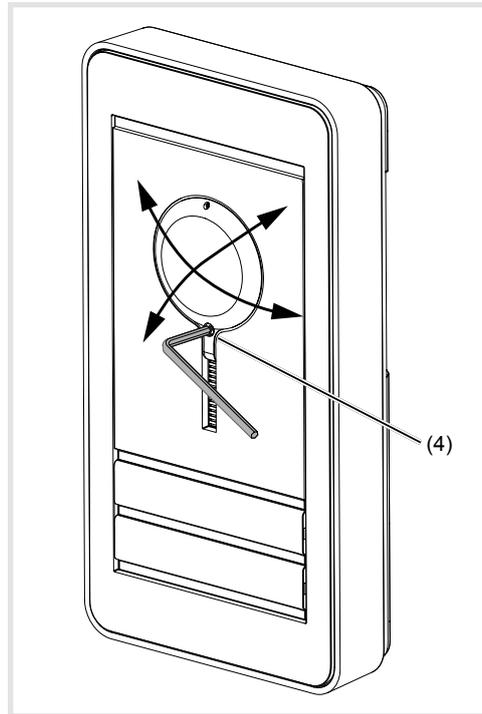


Bild 14: Ausrichtung der Kamera

- Kamera ausrichten (Bild 15/16). Der Eingangsbereich ist auf dem Display der Innenstation Video gut einsehbar.
- Kamera mit der Schraube (4) wieder fixieren.

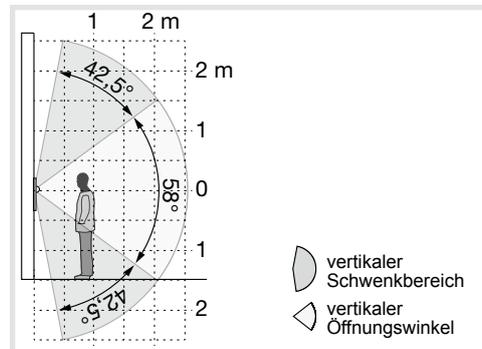


Bild 15: Vertikale Kameraausrichtung

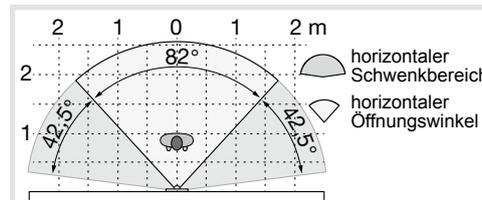


Bild 16: Horizontale Kameraausrichtung

## Ruftaster beschriften

- Ruftaster einseitig gedrückt halten. Auf der gegenüberliegenden Seite wird die Hebelöffnung (17) für einen Schraubendreher zugänglich.
- Schraubendreher in der Hebelöffnung (17) ansetzen und Arretierung lösen (Bild 17).
- Abdeckblende mit Namensschild-Einlage abnehmen.

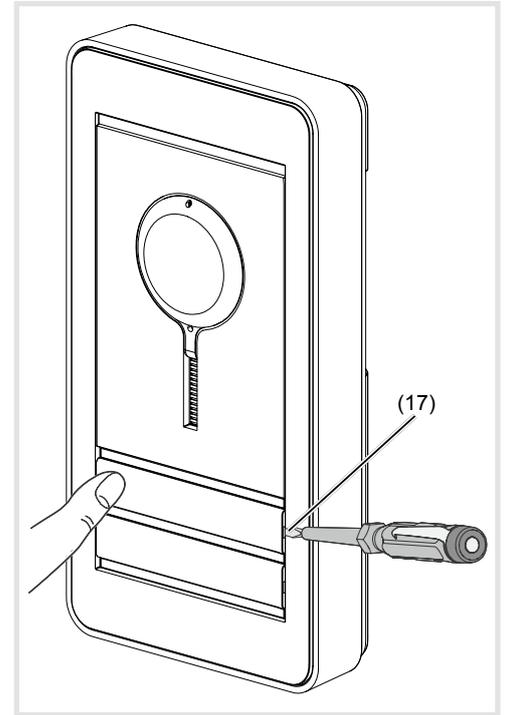


Bild 17: Namensschild Abdeckung lösen (17) Hebelöffnung

- Bei Bedarf Namensschild-Einlage beschriften.
- Beschriftete Namensschild-Einlage, vorbereitete Folie oder vorbereitetes Beschriftungsband in die Abdeckblende einlegen und Abdeckblende aufdrücken.

- Als Namensschild-Einlage kein Papier verwenden, da Feuchtigkeit und UV-Licht Papier und Beschriftung beschädigen.
- Zur Beschriftung eignet sich UV-beständige Folie mit Laser-Bedruckung sowie Beschriftungsgeräte für Beschriftungsbänder<sup>3)</sup>:
  - kleine Tasten - 12 mm
  - mittlere Tasten - 30 mm.

3) Eine Beschriftungsschablone für DIN A4 Laser-Folie finden sie auf unserer Homepage [www.hager.de](http://www.hager.de) als Download.

Wir empfehlen eine Beschriftung weiß auf schwarz.

## Ruftaster-Modul Aufsatz demontieren

Bei Reinigung oder Austausch kann der Ruftaster-Modul Aufsatz von vorne demontiert werden.

- Die verriegelnden Abdeckstreifen (7) oben und unten mit dem Schraubendreher nach vorne hebeln und entnehmen (Bild 18).

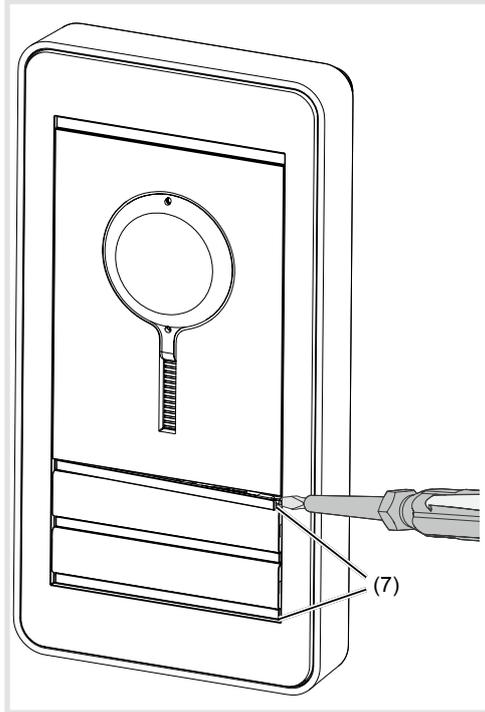


Bild 18: Lösen der Abdeckstreifen

- Ruftaster-Modulaufsatz mit einem Schraubendreher, der in die Hebelöffnung eingesetzt wird, öffnen und nach vorne ziehen (Bild 19).

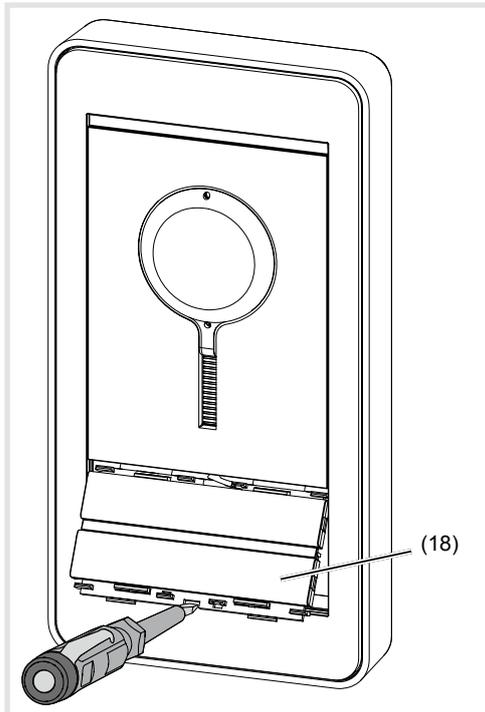


Bild 19: Demontage Ruftaster-Modul Aufsatz

(18) Ruftaster-Modul Aufsatz

- Defekte Aufsätze können nur durch Aufsätze mit gleicher Tastenanzahl ersetzt werden.
- Zu tauschendes Modul entnehmen und das neue Modul in umgekehrter Reihenfolge montieren.

## Austausch eines Moduls

Türstation ist demontiert (Bild 3).

- Anschluss-Klemmenblock (13) am Videoeinsatz abziehen (Bild 7).
- Schrauben (19) der hinteren Modulhalterung (20) mit einem Schraubendreher lösen und diese dann abziehen (Bild 20).
- Steckverbinder der Verbindungsleitungen des zu tauschenden Modul-Verbindungskabel (12) abziehen (Bild 2).

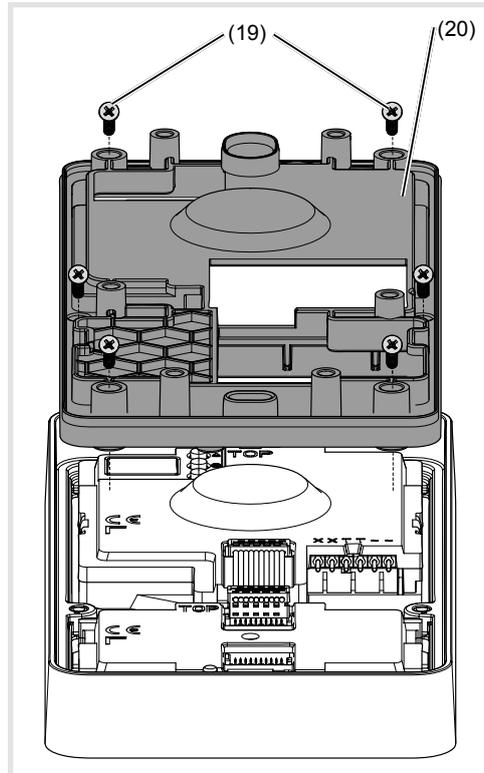


Bild 20: Demontage der Modulhalterung

(19) Schrauben

(20) Modulhalterung

Video-Modul und Ruftaster-Modul können abgenommen werden.

- Für den Betrieb der Türstation ist eine Adressierung des Moduls automatisch oder manuell erforderlich.

## Anhang

### Technische Daten

Betriebsspannung	22 ... 24 V=
Kamera Stromaufnahme (Stand-by)	ca. 8 mA
Kamera Stromaufnahme (Betrieb)	max. 240 mA
Kamera Heizung Stromaufnahme (Betrieb)	100 mA
Strom Namensschild-Hinterleuchtung je Ruftaster-Modul	45 mA

Menü-Einstellung	Hinterleuchtung Ein	Hinterleuchtung Aus
0	Dauer Aus	
1	≈ 750 lx	≈ 1600 lx
2	.	.
3	.	.
4	.	.
5	.	.
6	.	.
7	.	.
8	.	.
9	≈ 60 lx	≈ 110 lx
10	Dauer Ein	

Tabelle 2: Schalthelligkeit Namensschild-Hinterleuchtung

Türöffnerkontakt T/T potenzialfrei max. 24 V/1 A

Türöffner-Entriegelungszeit 1 ... 10 s

Kamera Öffnungswinkel horiz./vertikal 82°/58°

Öffnungswinkel Schwenkbereich horizontal/vertikal 42,5°

Kamera Auflösung 500 x 582 px

Empfohlene Kamera Montagehöhe 1,5 m

Inbus 1,5 mm Kamera-Fixierschraube M2 x 10 mm

Schutzart IP54

Schutzart (Stoßfestigkeitsgrad) IK07

Durchschnittliche Luftfeuchtigkeit 5 % bis 75 %  
ohne Kondensation bei 25 °C,  
kann innerhalb eines Jahres 30 Tage  
lang zwischen 85 % und 95 % liegen

Betriebstemperatur -20°C ... +55°C

Einschalttemperatur

Kameraheizung weniger als ca. 20°C

Lager-/Transporttemperatur -30°C ... +80°C

Anschlussklemmen für Leiterdurchmesser 0,5 ... 0,8 mm

Abmessungen:

Ruftaster-Taste klein 75,8 x 14,5 mm

Namensschild-Einlage klein 72,1 x 12 mm

Ruftaster-Taste mittelgroß 75,8 x 32,6 mm

Namensschild-Einlage mittelgroß 72,1 x 30,1 mm

Stärke Namensschild-Einlage max. 0,5 mm

Abmessungen Türstation

Video Front (W x H x D) 100 x 191 x 29,5 mm.



